

## 第31/2008號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 31/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第五十三條第二款的規定，作出本批示。

汽車及航海保障基金二零零八年財政年度之本身預算於二零零八年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為\$3,923,100.00（澳門幣叁佰玖拾貳萬叁仟壹佰元整），該預算為本批示之組成部分。

二零零八年一月二十八日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade referida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2008, o orçamento privativo do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, relativo ao ano económico de 2008, sendo as receitas calculadas em \$ 3 923 100,00 (três milhões, novecentas e vinte e três mil e cem patacas) e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

28 de Janeiro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	<b>經常收入</b> <b>Receitas correntes</b>	3,923,100
04-00-00-00	財產之收益 <i>Rendimentos da propriedade</i>	1,472,800
04-03-00-00	利息——其他部門 <i>Juros — Outros sectores</i>	
04-03-01-00	銀行存款 <i>Depósitos bancários</i>	1,472,800
08-00-00-00	其他經常收入 <i>Outras receitas correntes</i>	2,450,300
08-04-00-00	風險金 <i>Prémio de risco</i>	2,450,000
08-99-00-00	偶然及未列明之收益 <i>Receitas eventuais e não especificadas</i>	300
	<b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	0
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	0
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 <i>Saldos de anos económicos anteriores</i>	0
	總收入 <i>Total das receitas</i>	3,923,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	3,923,100
	01-00-00-00	人員 <i>Pessoal</i>	18,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 <i>Remunerações certas e permanentes</i>	

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
9-03-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	
		Gratificações certas e permanentes	
	01-01-07-00-03	職務主管及秘書	18,000
		Chefias funcionais e pessoal de secretariado	
	02-00-00-00	資產及勞務	246,000
		Bens e serviços	
	02-02-00-00	非耐用品	
		Bens não duradouros	
9-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗	25,000
		Consumos de secretaria	
	02-02-07-00	其他非耐用品	
		Outros bens não duradouros	
9-03-0	02-02-07-00-99	其他	25,000
		Outros	
	02-03-00-00	勞務之取得	
		Aquisição de serviços	
	02-03-05-00	交通及通訊	
		Transportes e comunicações	
9-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	15,000
		Outros encargos de transportes e comunicações	
	02-03-07-00	廣告及宣傳	
		Publicidade e propaganda	
9-03-0	02-03-07-00-01	廣告費用	40,000
		Encargos com anúncios	
	02-03-08-00	各項特別工作	
		Trabalhos especiais diversos	
9-03-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	114,000
		Estudos, consultadoria e tradução	
	02-03-09-00	未列明之負擔	
		Encargos não especificados	
9-03-0	02-03-09-00-99	其他	27,000
		Outros	
	05-00-00-00	其他經常開支	3,659,100
		Outras despesas correntes	
	05-04-00-00	雜項	
		Diversas	
9-03-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳	500
		Diferença cambial e transferência bancária	
9-03-0	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支	847,200
		Despesas eventuais e não especificadas	
9-03-0	05-04-00-00-99	預算執行累積結餘準備金	2,811,400
		Provisão p/acum. de saldo de execução orçamental	
		總開支	3,923,100
		Total das despesas	

二零零七年六月十八日於汽車及航海保障基金行政管理委員會——主席：丁連星——委員：潘志輝，尹先龍

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 18 de Junho de 2007. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, Anselmo Teng. — Os Vogais, António José Félix Pontes — Wan Sin Long.